



# LUCERNA

K V Ě T E N 2 0 0 3

## Dobrý den

Mám pro vás dobrou zprávu. Vrátili se čápi! A to i přesto, že u nás v Opatovci zbourali starý komín, co z něj padaly cihly a vedle postavili stožár s vypleteným kolem. A čápi se vrátili a sedí na tom novém hnízdě! Věci mají občas svůj řád...

V měsíci květnu se už mnoho let do Svitav vrací dvě národní amatérské přehlídky: fotografická a filmařská. Hnízdo jsme nepřesadili!

Národní výstava amatérské fotografie: Městské muzeum a galerie vernisáž ve čtvrtek 8. května v 11:00 hodin. Zahájení a vyhlášení výsledků v Ottendorferově domě. Zazpívá PS Dalibor.

Od roku 1996 vždy v květnu zahajuje svoji cestu putovní výstava nejlepších amatérských fotografií od autorů i fotoklubů. 668 fotografií od 112 autorů přišlo na naši adresu. Porota:

Předseda Jiří Všečetka, Věra Matějů, Miroslav Hucek, Jaroslav Šimon, Jindřich Špicner a Zdeněk Holomý (ze Svitav). Vybrala 227 fotografií od 88 autorů a šesti kolektivů na výstavu do prostor galerie.



Z „Národní“ 2002.

Mezi vystavovateli jsou pánové Josef Čermák, Tomáš Hladík a Petr Novotný ze Svitav (a pan Karel Svitavský nositel hrdého jména našeho města).

„Fotografie zaslané na letošní přehlídku představují práci fotografů za posledních několik let. U všech autorů se projevuje snaha vyjádřit své vidění a sdělit svůj názor na určitou skutečnost(...) Celková letošní kolekce přihlášených fotografií měla slušnou úroveň, odpovídající dnešnímu stavu amatérské fotografie“ - píše porota v závěrečném protokolu.

Amatérská fotografie v muzeu a galerii do začátku června... potom Prostějov... Frýdek-Místek... Hradec Králové... Praha... Bratislava... Polička

Máte-li rádi fotografie, fotografujete-li rádi, přijďte se podívat.

Národní soutěž amatérských filmů a videoprogramů: 29. - 31. května v kině Vesmír, kinokavárně Galaxie a Bílém domě.

Národní filmařská soutěž je letos slavnostní - je jí přesně padesát let. A tak na konci května přijede do Svitav spousta filmařů. Těch, kteří točí právě dnes a nejspíš s nějakou úžasnou videokamerou značky Sony, JVC, Panasonic a co já vím s čím... nebo přijedou na návštěvu ti, kteří pamatují 8 mm kamery Chinon, nebo Admiru, či Vienete a 16 mm kamery Pentaflex, Pailaed Bolex nebo dokonce Krasnogorsk!

První den přehlídky - čtvrtek bude věnován vzpomínání a retrospektivě. Bude se vzpomínat a chválit ty staré zlaté filmové časy, jak to bylo tenkrát těžké tahat se s technikou, vyvolávat snímky, ozvučovat, nechat lepit zvukové stopy a potom jen čekat, kdo jim film zkaží, protože oni to měli dobře namyšleno a ty laboratoře...a teď už se s tím nedá nic dělat... a to ti mladí cucáci vůbec nevědej, co je filmařina, jenom zmáčknuo čudlík a plácaj a plácaj a nekoukej na metry filmu...vždyť to nic nestojí...i smazat se to nechá...a tak. A tak to je všude stejný - starýmladý!

Soutěž proběhne v kině Vesmír ve dvou dnech od rána do večera jeden film za druhým v kategoriích: Dokumenty, Reportáže a publicistika, Hrané snímky, Experimentální



Nálada před masopustem.

snímky a Školní snímky. Porota je složená z režisérů, střihačů, zvukařů, kameramanů, dramaturgů a profesorů na Famu: Miloslav Kučera, Ivo Dašek, Jan Valušiak, Jakub Nosek, Rudolf Adler, Marián Polák - absolvent dokumentaristiky, bývalý student svitavského gymnázia a obyvatel Opatova!.. a Roman Vávra - v březnu přivezl do Svitav svoji trošku strašidelnou pohádku Čert ví proč!! A přijedou k nám delegace: z hlavního města i z ciziny: Slovenska, Polska, Německa

Pro radost filmařů a abysitakytrochuodpočinuliztohofilmařskýhoblázince:

30. května večer zahraje Cěčko v Trámu svoji poslední hru Slon a 31. května večer v Bílém domě Kaderus Blues k tanci i poslechu.

Máte-li rádi filmy, filmujete-li rádi, přijďte se podívat.

A tak se vrátili čápi... I v tomhle troch nešťastném světě. Psali v novinách, že naši čápi letí kousek dál od války, takže by je neměl ropný kouř ohrozit ani odradit. V novinách měli pravdu...

Dávejme na sebe pozor

**Petr Mohr**

# Od nepaměti k současnosti - XX

Opevněné město Svitavy vstoupilo do období nápravného hnutí v církvi poměrně konsolidováno. Město, kde se rozmáhala řemesla a kvetl obchod, se ocitlo na prahu husitských válek v nezáviděníhodné situaci. Jako biskupský majetek se muselo stát terčem nájezdů vojenských a polovojskových houců husitských bojovníků, stejně tak by se mělo podílet na ochraně biskupských majetků formou branné a finanční pomoci. Pojďme se podívat na XV. století pod historickým drobnohledem.

Rekonstruovat osudy města v pohnuté kapitole českých národních dějin se nám nikdy nepodaří. Chybí totiž historické prameny a musíme vycházet pouze ze zmínek kronikářů, kteří svá díla koncipovali v pozdějších dobách. V roce 1416 zemřel ve Svitavách olomoucký biskup Václav Králík z Buřenic, a to na své cestě do Prahy. Po jeho smrti se rozpoutaly ostré spory o uvolnění biskupského stolec, z nichž vyšel vítězně někdejší litomyšlský biskup Jan, řečený Železný. Ten zastával vyhrčená protihusitská stanoviska a patřil ke kritikům krále Václava IV. Lze tedy předpokládat, že Svitavy zůstaly městem katolickým a husitství zde nezapustilo výraznější kořeny. Jako sporné se ukazuje i tvrzení historiků o počesťování města a ústupu německého živlu, pro něž chybí opora v pramenech. Ba právě naopak, zdá se, že německý ráz a moravská zemská příslušnost města učinily ze Svitav, alespoň na čas, jakési centrum katolictví v tomto regionu. V dubnu roku 1421 se spojená husitská vojska objevila ve východních Čechách, kde se jim poddávala bez boje menší města, mezi něž patřila i královská Polička, Hrádek u Jevíčka či biskupská Litomyšl. Podle tajné depeše mělo velení výpravy v plánu *do Moravy vtrhnouti dvěma vojsky*. Proto začala některá pohraniční

města s husity vyjednávat, aby byl útok na Moravu odvrácen. Je pravděpodobné, že mezi vyjednávači stáli i zástupci Svitav, které se od této chvíle ocitly v moci husitského hejtmána Diviše Bořka z Miletínka. Diviš v té době již ovládal Chrudim, Vysoké Mýto i Litomyšl. Současně se do Svitav uchýlili kanovníci ze zničené biskupské kapituly v Litomyšli a podle historika M. Skřivánka se usídlili při kostele sv. Jiljí. Odtud se pokoušeli spravovat litomyšlské biskupství. Kapitula dokonce zakoupila i některé domy poblíž kostela Navštívení P. Marie, kde zřídila konvent a špitál. Litomyšlská kněží pobývali ve městě do roku 1554, kdy byli vypuzeni a jejich majetku se zmocnili měšťané. Ony konventní domy by se mohly nacházet v horní části náměstí, v místech, kde je dnešní prodejna Albert.

V roce 1423 vytáhli orebité s pražany na Moravu a jejich cesta vedla přes Svitavy. Ve vražedné bitvě u Kroměříže se střetli s biskupem Janem Železným a s těžkými ztrátami zvítězili. Neshody v husitském vedení donutily orebské vojsko obrátit a vrátit se zpět k Litomyšli, protože Jan Žižka začal obsazovat državy Diviše Bořka z Miletínka, aby jej nakonec porazil v bitvě u Strauchova dvora. Ve Starých letopisech českých rovněž najdeme odstavec nazvaný *Tažení bratra Žižky k Svitavám na Moravu*. Ponechme stranou jeho věrohodnost a přesné datace, ale podrobně se zde hovoří o krvavých událostech, které postihly Chrudim, Litomyšl a Svitavy. Ostatně - co se týká Litomyšle, zprávy o vraždění, upalování a jiném násilí se v Letopisech objevují mnohokrát a vůbec to není příjemné čtení. Také v roce 1423 měl ke Svitavám přitáhnout Jan Žižka, jak čteme v díle Franze Josepha Schwoye, který v XVIII. století působil jako vrchnostenský úředník ve

Čtyřiceti Lánech. Ten píše, že Žižka na své cestě z Moravy do Čech stanul před Svitavami, ale tehdejší svitavský purkmistr byl spolužákem Prokopa Holého ze studii v Praze, a tak Svitavy zůstaly ušetřeny osudů jiných měst a Žižka odtáhl. Na druhou stranu si nedobyté Svitavy ponechal v záloze do roku 1425, kdy je vyplenil. Ovšem to je pouze pověst. Skutečnost je mnohem prozaičtější. Žižka se svým vojskem vytáhl na Moravu v roce 1424, ale ne přes Svitavy, navíc u Příbyslavi zemřel. Výprava však pokračovala pod vedením Jana Hvězdy z Vicemilic a počínala si krvavěji než jindy. Tehdy došlo k vyvraždění mužských obyvatel v Mohelnici. Jak tedy máme rozumět poznámce v městských knihách z roku 1654, že město zničil „*táboritů neboli husitů raubířský generál*“? Zde zůstáváme v pochybách, zda písař celé tažení správně datoval a zda mu velel přímo Žižka. Možná se jednalo o část vojska, které se vracelo do Čech po vyvraždění Mohelnice. Svitavy však nebyly zcela zničeny, byly pouze vydrancovány, ale přesto město pro šířící se kacírství opustil německý kazatel Jan, který později působil při kostele sv. Jakuba v Brně, autor *Kodexu Jana ze Svitav* uschovaný v knihovně Muzea města Brna.

V letech 1424 - 25 byly Svitavy místem, kudy procházela husitská vojska na svých taženích Moravou a východními Čechami. Město je spjato s osudy Litomyšle, která se často stávala terčem vojenských nájezdů, ale přímých zpráv o nich nemáme. Domníváme se pouze, že průchody vojsk město vážně poškodily. V roce 1425 se stal hejtmánem města husita Jeník z Vedonic a Mečkova, dobyvatel litomyšlského hradu. Tehdy snad mohlo docházet k tomu, že z města se vystěhovaly německé rodiny a na jejich místo přicházely rodiny české. Ale to nejhorší město teprve mělo potkat.

**Radoslav Fikejz**



Pohled na Svitavy z roku 1752 od F. B. Wernera. Jsou na něm dobře vidět dvě věže městských bran, ale chybí kostel sv. Floriána z roku 1733.



# Putování po řece Svitavě III



Dřevěný altán u odkalovací nádrže svitavského rybníka z roku 2001

Vrátíme se k pouti, kterou jsme museli v dubnu přerušit. Jarní měsíce přímo vybízejí k tomu, abychom pokračovali tam, kde jsme minule skončili - totiž u Horního rybníka „Rosničky“. Do rybníka přitékají dva přítoky - jeden ústí v bažinaté oblasti v blízkosti chaty Rosničky a druhý přítok protéká pod cestou procházející po obvodu rybníka. Vlevo v olšínách je vytvořen malý rybníček s výskytem obojživelníků. Šířka řeky je 195 cm a její hloubka 28 cm (rok 1999) s uměle vytvořenými kaskádami. Břehy jsou zarostlé rákosem obecným, olšínami a jinými vlhkomilnými rostlinami. Voda dosahuje zvýšeného pH, to se pohybuje kolem 8. stupně (roku 1994). Řeka je přemostěna lesní cestou s nepevným povrchem a dovede nás na okraj nově vybudovaného odkalovacího rybníka s plochou 0,44 ha. Vpravo při hrázi byly v roce 1999 přeneseny rostliny kosatce žlutého z břehů Horního rybníka. Původní říční koryto se ovšem nacházelo v pravé části rybníka na okraji olšin a smrkového lesa. Na okraji rybníka byla vybudována jedna ze zastávek naučné stezky, vedoucí k prameni řeky Svitavy s lavičkou a dřevěný altán na druhém konci rybníka.

V nadmořské výšce 447 metrů přitéká do řeky zprava jeden z pramenných přítoků tzv. „Bledulčí potok“. Šířka toku při ústí dosahuje 40 cm a nemá říční koryto. Proto se v jarních měsících rozvodňuje a vytváří bažinné oblasti většinou porostlé olšínami. Na jaře zde vyrůstá velké množství bledule jarní (r. 1964 Hrubý, r. 1966 Koráb atd.), v roce 2002 došlo k měření a odhadu počtu těchto rostlin - 1500 kusů (roku 1996 Riechtr). Na okraji olšiny a smrkového lesa vykvétá lýkovec jedovatý, o jehož výskytu se zmiňuje p. Štefka

v roce 1975. V dubnu 2000 bylo napočítáno 59 kusů této rostliny z toho 49 jedinců kvetoucích. Kromě výše uvedených druhů se zde vyskytovala řada orchidejí (Dactylorhiza). Délka potoka je přibližně 2,5 kilometru a vody postupně ubývá do nadmořské výšky 465 metrů, kde se v blízkosti lesní chaty u Kukle na okraji smrkového lesa mění v bažinu a zaniká. Ve střední části zleva přitéká nepatrný potůček z nedalekého lesního rybníčku s rašeliníkem a přesličkou bahenní. V okolí se nacházejí velmi zajímavé, do pískovce vyryté ornamenty a nápisy. Nejstarší, který jsem zde našel, je z roku 1934. Přes lesní cestu se dostaneme k vodní hladině lesního jezírka, kde je ukončena trasa naučné stezky k pramenům řeky Svitavy. Voda je rezavě zbarvená a hladina kolísá podle ročního období, ale nikdy nevysychá. Při okrajích v podrostu rákosin vyrůstá vzácný dáblic bahenní (Calla palustris), o jehož původu není nic známo. Nejstarší záznam o této bíle kvetoucí rostlině je od p. Hrubého z roku 1964, podobně jako o masožravé rostlině řezanu pilolistém, který ovšem v roce 1975 zde nebyl nalezen. Do jezírka přitéká nepatrný přítok z vývěru pod pískovcovou skálou tzv. „Čertovým kamenem“, „U pekelného kamene“ nebo „Čertovou studánkou“. Nadmořská výška je 465 metrů. Tvar jezírka je přibližně obdélník 200 x 300 cm. Skála nad vodní hladinou dosahuje výšky 3-5 metrů a je pokryta řadou maleb porostlých mechů. Hloubka jezírka se pohybuje kolem 40 cm s nánosem jehličí a větví z okolí. Jezírko se nachází částečně v skalní kapse zasahující 55 cm do dna jezírka, na tuto skálu navazují vrstvy šedavě hnědého jílu.

Jan Riechtr

## Pohled z kostelní věže

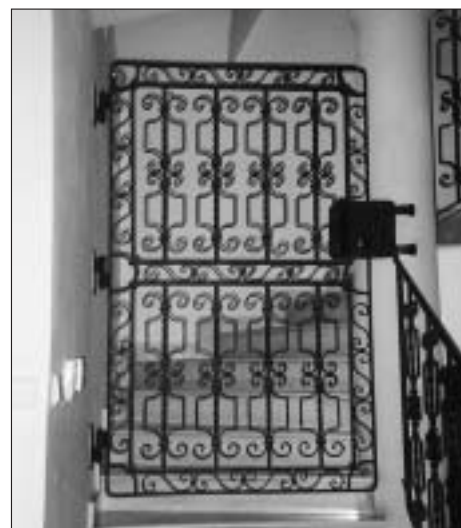
Když jsme vás koncem loňského roku zvali, abyste společně s průvodcem vystoupali po sto dvou schodech do věže kostela Navštívení P. Marie a pokochali se pohledem na svitavské náměstí, netušili jsme, že bude o výstup na kostelní věž tak obrovský zájem. Tehdy jsme slíbili, že věž bude pro veřejnost zpřístupněna od května letošního roku. Vzhledem k tomu, že se při přípravě výstavy fotografií a dokumentačních materiálů o historii stávajících i již zbořených kostelů Svitav a nejbližšího okolí, která bude umístěna v bývalé světničce zvoníka, vyskytly menší problémy se zajištěním fotodokumentace, bude kostelní věž zpřístupněna až od 1. června - tedy se začátkem turistické sezóny.

-bč-

## Takové obyčejné věci

Až jsem se skoro zastyděl, taková jednoduchá věc z minulého čísla byla zbytečným mrháním papíru. Proto vám ani neřeknu, kde to je. Ale napadlo vás, že překrásné věci jsou i v interiérech budov? Tedy na místech veřejně přístupných? Ne, že by mně docházela fantazie, ale když jsem si listoval fotoalbem, padla mi do oka docela povedená fotografie interiéru jednoho domu. Jak je mříž stará nevím, ale schodiště - to je parádní, takové měšťanské. Nebál bych se ho označit za skvost architektury 18. století, určitě je ale mnohem, mnohem starší. Kam až paměť sahá (ovšem ne ta moje)! Jo, a kdyby vás rozcílilo, že nevíte, odkud fotograf vyfotil ten dubnový snímek, tak je to vjezd do vily městského úřadu. Tady se přeče nic neutají.

-rf-



# Staré fotografie z muzea

Musíme říci, že ulice, která se stala námětem pro dnešní zastavení, byla, neboť již téměř 20 let neexistuje. Jednou z jejích zvláštností byl její původní, historicko-folklórní název, označující přechod k městskému rybníku, který se rozkládal v místě dnešního Malého náměstí ještě na konci 19. století. Jeho význam byl v očistě domácích zvířat - hlavně vepřků a sviní - tedy „Svinský rybník“ (*Schweinteich*). Uvedený název nebyl patrně ve své době nijak mimořádný. Vyskytoval se i v některých okolních městech - v Poličce nebo u Lanškrouna. A tím se vracím k názvu naší ulice, tedy úzké uličky, *Schweinteichgasse*, neboli Svinsko-rybníční ulice. Měla celkem 4 popisná čísla, byla tedy i nejmenší ve Svitavách a spojovala dnešní Malé náměstí s ulicí T. G. Masaryka, kde vyústila naproti ulici Tyrše a Fügnera. Původní název si nesla až do roku 1945, kdy byla přejmenována podle svého profilu na ulici Úzkou. Ten název jí pak vydržel až do její asanace v roce 1976.



Vraťme se ale k naší staré fotografii ze sklodesky. Je na ní vstupní část uličky, kterou vyfotografoval neznámý fotograf asi v letech 1920-30. Usuzuji tak z pohledu na sloup městského elektrického osvětlení s vypínačem (tzv. kuličkou) pod lampou, kterou po Svitavách večer zapínal a ráno chodil vypínat městský zřízenec dlouhou tyčí s kovovým čtyřlístkem na konci. A pak podle výstražného nápisu na bílé ceduli, který v překladu asi zní: *Průjezd nákladních vozů a motocyklů je policejně zakázán*. Jde tedy o ty motocykly, kterých v těch letech bylo ve Svitavách již osm. Dům č. 2 na snímku patřil tenkrát Grögerovým a měl vyvýšený dvorek oddělený zdí, dveřmi s portálem a několika schody od uličky. Byl tedy postaven na mírném svahu. V průhledu uličkou je vidět dům č. 18 na ulici T. G. Masaryka, resp. část okna v prvním poschodí a okapový svod. To hrálo roli při určení místa, odkud byl tento starý záběr pořízen. Nějakou dobu mi trvalo najít přesně to místo, které je dnes o něco výše než původně, ale okapový svod v průhledu a mé vzpomínky byly určující.

Miloš Vaněk

## Pozvánka na výstavu

Už pouze do 4. května máte možnost zhlédnout výstavu poetických **obrázků „z duše“ krkonošské malířky Evy Hnykové**. Výstavu ji přijela zahájit členka činohry Národního divadla v Praze Luba Skořepová, jejíž podání veršů Jaroslava Seiferta, povídání o umění (nejen výtvarném, ale i životě) i docela obyčejných věcech promlouvalo přítomným z duše stejně jako vystavené obrázky. A hned po skončení výstavy obrazů krkonošské krajiny se v muzeu pustíme do instalace další výstavy - **fotografií nejlepších amatérských fotografií z celé České republiky**. Květen je totiž ve svitavském muzeu již osmý rok svátkem těch,

kteří stojí za fotoaparátem, i těch, kteří na sebe nechávají vystavené fotografie působit. Fotografie totiž může působit příjemně, ale může taky provokovat, připomenou vámí prožitá zážitky, či probudit vás z letargie. Kdo ví, co právě nyní potřebujete. A protože o výstavě píše Petr na první straně Lucerny, omezím se pouze na pozvánku: výstava bude zahájena ve čtvrtek 8. května a prohlédnout si ji můžete po celý májový měsíc. Třeba se i z vás stanou časem fotografové, kteří nefotí pouze do alba, šuplíku či krabice od bot, ale i proto, aby potěšili či vyprovokovali nás - nefotografy.

Blanka Čuhelová



**STÁLÉ EXPOZICE**  
**POHLED DO MUZEJNÍCH SBÍREK**  
**Z HISTORIE PRAČEK**  
**SVITAVSKÁ ZASTAVENÍ**  
**OSOBNOST OSKARA SCHINDLERA**  
 . . . .  
**VÝSTAVY**

3. 4. - 4. 5.

**EVA HNYKOVÁ**  
**OBRAZY Z DUŠE**

Výstava obrazů zachycujících poetickou krkonošskou krajinu, v níž nechybí figurální motivy

10. 5. - 4. 6.

**22. NÁRODNÍ VÝSTAVA**  
**AMATÉRSKÉ FOTOGRAFIE**

Výstava nejlepších fotografií národní soutěže amatérských fotografií České republiky

**Vernisáž:** čtvrtek 8. 5. v 11 hodin

Ottendorferův dům: vyhodnocení soutěže a předání cen

Městské muzeum a galerie: prohlídka výstavy a beseda se členy poroty

Kulturní program: Pěvecké sdružení Dalibor

Úvodní slovo: doc. Ing. Jiří Všetěčka

**Otevřeno: denně mimo pondělí 9-17, v sobotu 9-13 a v neděli 13-17 hodin**





# Pořady Střediska kulturních služeb

Informace o všech chystaných i již uskutečněných pořadech SKS, včetně fotodokumentace, najdete na [www.kultura-svitavy.cz](http://www.kultura-svitavy.cz)

## Výstavy (otevřeno při akcích SKS)

Divadlo Trám:

### Práce žáků výtvarného oboru ZUŠ Svitavy ze třídy učitele Pavla Fialy

Vernisáž 12. 5. v 16:00 hod. v divadle Trám

Dovolujeme si srdečně pozvat všechny příznivce nejmladší umělecké generace na výstavu prací žáků výtvarného oboru ZUŠ.

Naše dílka najdete v divadle Trám od 12. května, kdy je vernisáž, až do konce prázdnin. Uvidíte ukázky, kresby, malby, grafiky a keramiky od našich nejmladších žáků až po ty nejstarší. Vernisáž začíná v 16:00 hod a vystoupí na ní žáci i učitelé z dalších oborů ZUŠ.

Bílý dům:

**Jiří Mikulecký:**

**Kreslený humor**

1. Čt 17:00 - 21:00 hod. Bílý dům

### Posezení s dechovkou

Astra Svitavy

Vstupné: dobrovolné

5. Po 19:00 hod. Divadlo Trám

### Pod lucernou s ... p. Tomšíčkem

Cestovatel lodí, pěšky, na kole ... Vyprávění bude doplněné promítáním diapositivů, prodejem knih a autogramiádou.

Spolupřádá Gymnázium Svitavy

Vstupné: 30,- Kč

8. Čt 11:00 hod. Ottendorferův dům

### 23. národní soutěž

### a výstava amatérské fotografie Svitavy 2003

Slavnostní zahájení a předání cen v Ottendorferově domě, vystoupí PS Dalibor.

Výstava potrvá v Městském muzeu a galerii do 14. 6.

11. Ne 15:00 hod. Divadlo Trám

Divadlo U staré herečky Hradec Králové:

### O líné Liduně

### a třech přadlenách

Hraje: Jarmila Vlčková

Loutkové představení na motivy klasické pohádky.

Vstupné: 30,- Kč

19. Po 19:30 hod. Divadlo Trám

### Jiří Dědeček - koncert

Známý písničkář zazpívá písně Jacquese Brely.

Vstupné: 60,- Kč

21. St 19:30 hod. Bílý dům

### Hana Zagorová a Petr Rezek se skupinou M. Nopa

Koncert.

Vstupné: 130,- Kč

23. Pá 19:30 hod. Divadlo Trám

### Pozpívání s Ančou

Recitál Anny Přikrylové ze Svitav. Během večera vystoupí mnoho hostů - František Černý, členové svitavského Céčka a mnozí další.

Vstupné: dobrovolné



23. Pá 17:00 - 21:00 hod. Bílý dům

### Posezení s dechovkou

Petruška Moravská Chrastová

Vstupné: dobrovolné

## Svitavské letní slavnosti 2003

24. So 18:00 hod. Lánská zahrada

### Bigbít na Zahradě

Fuga, Hadry z těla, Kowalski, Santa Klaus, Verze 5, The Pink Panthers

25. Ne 19:30 hod. Bílý dům

Divadelní abonentní cyklus JARO 2003

### OMEGA ART AGENCY Praha

### Quo vadis

Klasický střet dobra se zlem se prolíná s úsměvně erotickými vizemi.

Vstupné: 100,- Kč

27. Út 17:00 hod. Divadlo Trám

### Třída Piráti: Pirát Josef

Premiéra Dramatické školičky

28. St 19:00 hod. Park Jana Palacha

Koncert KPH

### Bohemian Brass Brno

Od Bacha po Beatles

Vstupné: dobrovolné

29. - 31. Čt - So

### Festival amatérských filmů a videoprogramů

### České republiky 2003

- celostátní kolo

30. Pá 21:00 hod. Divadlo Trám

Céčko Svitavy: Slon

## Pořady pro školy

12. Po 8:30 a 10:15 hod.

Divadlo Trám

Divadlo U staré herečky H. Králové:

### O líné Liduně

### a třech přadlenách

Hraje: Jarmila Vlčková

Doporučeno: MŠ, 1. - 2. třídy ZŠ

Vstupné: 15,- Kč

15. Čt 9:00 a 11:00 hod.

Ottendorferův dům

Hudební agentura P. Kubece Vrané:

### Ježek - Voskovec - Werich

Komponovaný pořad - hudebně zpracovaný životopis velkého českého skladatele a klavíristy první poloviny dvacátého století - Jaroslava Ježka. Velké popularity dosáhly jeho jazzové skladby, tance a písně psané převážně pro Osvobozené divadlo Voskovce a Wericha. Dobové oblečení a dekorace dodává pořadu pravou atmosféru.

Účinkují: Pavlína Tomášová - zpěv, zobcová flétna, mluvené slovo

Petr Kubec - zpěv, lesní roh, mluvené slovo

Václav Vedral - klávesové nástroje

Doporučeno: 5. - 9. třídy ZŠ, SŠ

Vstupné: 20,- Kč

16. Pá 8:30 a 10:15 hod. Kino Vesmír

Hudební agentura P. Kubece Vrané:

### Zpátky do pohádky

Komponovaný hudebně-dramatický pořad v kostýmech s jevištní dekorací. Veselé hrátky o dobru a zlu z filmových pohádek a o tom, jaké z nich plyne poučení. Pořad je doplněn mnoha písničkami, které tyto pohádky provázejí. Kostýmy a dekorace dodávají pořadu pravou atmosféru.

Hrají: Pavlína Tomášová - mluvené slovo, zpěv, Petr Kubec - mluvené slovo,

lesní roh, zpěv, Eva Rousková - mluvené slovo, zpěv, klávesy

Doporučeno: předšk. MŠ, 1. - 4. třídy ZŠ

Vstupné: 15,- Kč

27. Út 8:30 a 10:15 hod. Bílý dům

Divadlo Drak Hradec Králové:

### Jak se Janči stal králem v Indii

Představení vzniklo podle knihy Romské pohádky jako záznamy reálných vyprávění, která se dodnes v romských rodinách tradují a inscenátory divadla inspirovala k vytvoření jevištního tvaru.

Režie: Josef Krofta

Hudba: Jiří Vyšohlád

Doporučeno: 3. - 7. třídy ZŠ

Vstupné: 20,- Kč

# Pozvánka na koncert KPH

Na poslední koncert města a Kruhu přátel hudby se sejdem jako před rokem v parku. Venku nejlépe zní dechovka. A tak nám přijede zahrát brněnský Bohemian Brass. Je to kvintet ve složení dvě trubky, lesní roh, trombón a tuba. Kromě skladeb napsaných přímo pro ně, třeba Summermusic od Pavla Staňka hrají Brass Band

samé pěkné kusy. A také si můžeme poslechnout pochod z Aidy nebo árii Toreadora z Carmen, ale taky hudbu jazzovou a populární. Dobrou náladu v rozkvetlém květnovém parku udělají určitě skladby S. Joplina, Canadian Brass Bandu nebo Beatles. Jen aby bylo hezky.

**Blanka Šefrnová**

## A přece se točí...

V souvislosti s tímto nadpisem si pravděpodobně každý vybaví trochu něco jiného. Akademicky vzdělaný člověk či astronom si vybaví slavnou větu Galileo Galilea, kterou pronesl v souvislosti s otáčením naší zeměkoule. Pivař si představí orosenou pípu, ze které se mu točí to „jeho pivo“. Tím však možnosti nekončí. Představit si totiž také můžeme plastový předmět s magnetickou plochou, na který jistá skupina lidí, která si již dvacet let říká „Svitavská dvanáctka“, natočila průřez svým repertoárem. Z osobní zkušenosti Vám můžu prozradit, že natáčení opravdu nebylo snadné. Nároky „režij“ Františka Šimka z dolnobojanovského nahrávacího studia Tonstudio byly opravdu vysoké. Veškeré naše představy o tom, jak dobře máme skladby nacvičeny, se rozplynuly po několika prvních zahráních taktů. Ve studiu totiž nahrávají převážně profesionální skupiny a tudíž i nároky na kvalitu byly profesionální. Ne náhodou nám bylo až v závěru natáčení sděleno, že ne všichni těmto nárokům vyhoví a cédéčko nakonec opravdu natočí. Na Jižní Moravu jsme se museli vydat několikrát a upřímně řečeno, byla to opravdu dřina. Nicméně výsledek jistě stojí za to. Vždyť je to také první profesionálně nahrané cédéčko dechové kapely ze Svitav a možná také z celého bývalého svitavského okresu. Navíc ve své desáté skladbě obsahuje malé překvapení.

Je to nejen dárek všem našim příznivcům a posluchačům, ale také dárek nám samotným. Dvacet let hraní jsme letos patřičně oslavili na již tradičním dechovkovém plese, který se každoročně koná v závěru plesové sezóny a kde bylo toto CD také pokřtěno kmotrem a naším dlouholetým kolegou Karlem Hegnerem. Kdo nepřišel (a že Vás mnoho nebylo!), určitě litoval. A kdo si CD nebo kazetu ještě nezakoupil, může litovat dvakrát. Už však déle nelitujte a k výhodnému nákupu do Informačního střediska na náměstí či Střediska kulturních služeb spěchejte. Právě Středisku a městu Svitavy bychom rádi poděkovali za finanční pomoc, bez které by se tato nahrávka v takové kvalitě jen těžko uskutečnila.

Dvacet let trvání kapely však nebylo jediné výročí, které se slavilo. Aniž by to někdo vyslovil, tak to bylo také deset let, po kterých je v čele této „bandy“ muzikantů náš kapelník Roman Kalvoda. Jeho zásluhou je, že tu a tam ve městě zaslechnete naši dechovku. Je to nespočet zorganizovaných koncertů, pravidelných „tanečků“ v Bílém domě, ale i pouhá narozeninová zahrání pod okny babičky, která slaví své narozeniny. A je to hlavně jeho zásluha, že se toto cédéčko podařilo natočit a stalo se tak novým členem naší kapely. Proto Romanovi popřejme silné nervy a hodně trpělivosti a našemu novému členovi mnoho spokojených posluchačů.

**esklarineták Vířa**



# ÚÚÚÚÚÚÚÚÚÚ SPĚCHY

Po práci přichází plody. Po dobré práci přichází dobré plody. A dobré plody sklidily i recitátorky Dramatické školy Svitavy (pedagogické vedení: J. Mandlová a M. Formanová). Radka Šašková, Linda Lidmilová, Lucie Marková a Veronika Flígrová se zúčastnily krajské soutěže v uměleckém přednesu mládeže Wolkrova Prostějova (dále jen WP) v Pardubicích a byly velmi úspěšné. Radka Šašková postupuje za 1. kategorii jednotlivců do národního kola WP stejně jako Lucie Marková za 2. kategorii jednotlivců. Linda Lidmilová v 1. kat. jednotlivců a Veronika Flígrová v 2. kat. jednotlivců se umístily na třetím místě.

Nutno také zmínit výkon Báry Chybové (gymnázium Svitavy), která reprezentovala Svitavy. I ona postupuje na národní přehlídku WP v 2. kategorii jednotlivců.

Všem zmíněným náleží srdečné blahopřání a uznání. Uznání za to, že se v dnešním rychlém a přetechizovaném světě věnují básním, textům, literatuře a za odvahu skrze toto sdělovat ostatním své myšlenky, pocity, témata, krásno, ...

Úspěchy slavil i soubor Dramatické školy TLUPATLAPA (pod režijním vedením Jany Mandlové a Karla Šefrny) a to na krajské loutkářské přehlídce konané v Hradci Králové.



Představili svoji novou inscenaci „Pastýřka“ (scénář napsala podle Robinsona Jeffere: „Pastýřka putující k dubnu“ Jana Mandlová, loutky vyrobil Jiří Kašpárek, obsazení: Tereza Dvořáková, Jiří Kašpárek, Gabriela Botošová, Iva Stodolová, Helena Šifrová, Veronika Jasanská, Pavla Šefrnová, Michaela Kolářová, Mirka Krmelová).

Posbírali spoustu uznání a cen: Tereza Dvořáková získala cenu za herecký výkon v roli Pastýřky, Jiří Kašpárek cenu za herecký výkon a za výrobu loutek, Jana Mandlová cenu za scénář k inscenaci, Jana Mandlová a Karel Šefrna cenu za režii inscenace a soubor TLUPATLAPA získal hlavní cenu za inscenaci a přímo postupuje na národní přehlídku konanou v Chrudimi.

Za těmito úspěchy stojí kus dobře odvedené práce, nadšení k divadlu a umění, chuť se setkávat s ostatními a sdělovat skrze divadlo své myšlenky.

**Monika Formanová**





Máchova alej č. 1,  
568 02 Svitavy  
tel. 461 533 295, fax:  
461 514 715  
www.booksy.cz  
e-mail:  
knihovna@booksy.cz

### Výpůjční hodiny:

PRO DOSPĚLÉ		PRO DĚTI	
Po - St	9 - 17	Po - St	13 - 17
Čt	zavřeno	Čt	zavřeno
Pá	9 - 17	Pá	13 - 17
So	9 - 11		

Veřejně přístupný internet!



## ZUŠ SVITAVY

tel. 461 534 312

11. Ne 14:00 hod. Ottendorferův dům  
**Den matek**

15. Čt 17:30 hod. Koncertní sál ZUŠ  
**Žákovský hudební večer**

19. Po 19:00 hod.  
kostel Navštívení panny Marie  
**Koncert absolventů**

22. Čt 17:30 koncertní sál ZUŠ  
**Žákovský hudební večer**

27. Út 19:00 hod. Ottendorferův dům  
**Koncert absolventů**

## Nadace Josefa Plívy

Nám. Míru 80, Svitavy, tel. 461 530 237  
Otevřeno Po - Pá 9-12 14-17 hodin  
e-mail: nadace@svitavy.cz <http://njp.unas.cz>

17. So 13:00 - 17:30 hod.

### Kurz břišních tanců pro začátečníky

Vede: Zuzka Vocásková  
Přihlášky na tel: 604 413119



## Asociace Brontosaura

tel. č. 723 176 873  
<http://sybronto.unas.cz>  
e-mail: sybront@email.cz

29. - 31. Čt - So Nadace Josefa Plívy  
**Výstava exotických rostlin**  
Ukázka výpěstků kaktusů, sukulentních a exotických rostlin svitavských pěstitelů.  
Otevřeno: 29. a 30. 5. od 9:00 do 17:00 hod.  
31. 5. od 8:00 do 12:00 hod.  
Výstava bude doplněna poradenskou službou pro návštěvníky a prodejem výpěstků.

31. So 10:00 hod. Nadace Josefa Plívy  
**Cesty po Jižní Americe**  
p. Jirušeho - vyprávění a promítání filmu

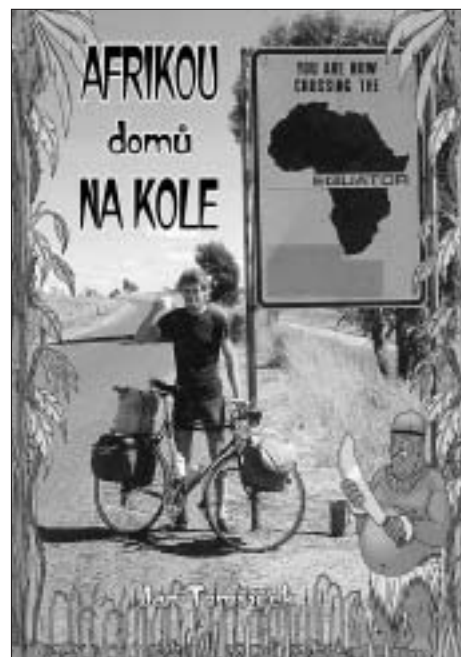
# Pozvánka na Pod lucernou s...

Jan Tomšíček - kolem světa na lodi a přes Afriku domů na kole  
5. května 19:00 hod. Divadlo Trám



Od mládí rád cestoval na kole a projel na něm hodně zemí Evropy. S kamarády společně postavil plachetnici polárka, s níž se vydali na cestu kolem světa. Po osmi měsících zakotvili na jihu Afriky. Tam se Jan

Tomšíček rozhodl, že cestu ukončí, zůstane v kapském Městě, bude pracovat a cestovat na kole. Během téměř dvouročního pobytu našlapal na jihu černého kontinentu



zhruba 25 tisíc kilometrů. Dobrý trénink pro to, aby se utvrdil v přesvědčení, že se vrátí domů na kole...

Cesta z Kapského města domů do Chocně, kde žije, mu trvala 5 měsíců a 20 dní a na kole za tu dobu odšlapal 13 600 kilometrů. K tomu ještě nutno přičíst asi 800 km auty, kde to bylo pro kolo nesjízdné nebo kde bylo nebezpečno, 600 km vlakem přes Nubijskou poušť a 1700 km loděmi přes Asuánskou přehradu a Středozemní moře. Tedy celkem 16 700 šťastných kilometrů.

Milan Báča



## Dům dětí a mládeže „Paleta“

Lanškrounská 4, Svitavy, tel.: 461 533 743  
e-mail: ddm@ddm.svitavy.cz, <http://www.ddm.svitavy.cz>

1. Čt sraz v 9:00 hod. u kašny na náměstí  
**Cílová cykloturistická jízda do Javoříčka**

11. Ne 8:00 hod. Střelnice DDM  
**Střelecká soutěž 11. ročník „Májová cena“** VzPi 60,40 od

16. - 18. Pá - Ne  
**Soustředění členů ZÚ a účastníky LT** na TZ ve Svratouchu

24. So 10:00 hod. DDM Svitavy  
**Keramické dopoledne pro veřejnost**  
Poplatek: 20,- Kč / 1 osobu

24. So 9:00 hod. Sraz před DDM Svitavy  
**Výlet Klubu Korálkování**  
Orientační hra pro děti a rodiče

31. So 14:00 hod.  
**Den dětí u svitavského rybníka**

MO KDU - ČSL ve Svitavách si Vás dovolu-  
je pozvat u příležitosti **DNE MATEK**  
na příjemné setkání s dětmi, které pro  
Vás připravily krátký zábavný program

jako poděkování za dar života. Na toto set-  
kání s Vámi se těší **dne 11. 5. 2003**  
v **14:00 hodin** v sále v Ottendorferova  
domu. Srdečně zvou pořadatelé.

# KINO VESMÍR

tel.: 461 531 446

Pokladna otevřena každý den 17 - 20 hod.

**1. - 3. Čt, Pá, So 19:30 hod.**

## Hollywood, Hollywood USA 2002

Skrz naskrz. 24 hodin v Los Angeles. Jeden den v továrně na sny. Julia Roberts, David Duchovny, Brad Pitt a další. Hořká komedie

Režie: Steven Soderberg

Vstupné: 50,- Kč od 12 let titulky 101 min.

**4. Ne 19:30 hod.**

## Sokoli

Island, Norsko, GB, Německo 2002

Být volný jako ptáci - není jen tak. Příběh o nové lásce, naději...

Scénář a režie: Fridrik Thor Fridriksson

Vstupné: 55,- Kč od 15 let titulky 95 min.

Součástí programu je krátký animovaný film Pavla Koutského:

## Čtyři lásky

**5. - 11. Po - Ne 19:30 hod.**

**Pá, So 17:00 hod. - zvláštní kopie filmu pro neslyšící!**

## Pupendo

ČR 2003

Poselství budoucím generacím. Nová celovečerní filmová komedie Jana Hřebejka a Petra Jarchovského, inspirovaná povídkami Petra Šabacha Opilé banány.

Bolek Polívka, Jaroslav Dušek, Eva Holubová, Vilma Cibulková a další

Vstupné: 60,- Kč 120 min.

**12. - 13. Po, Út 19:30 hod.**

## Kurýr

Francie, USA 2002

Pravidla jsou od toho, aby se porušovala. Akční komedie plná automobilových honiček, vražedných přestřelek a rvaček...

Režie: Cory Yuen

Vstupné: 50,- Kč od 12 let titulky 92 min.

**14. St Filmový klub: 19:30 hod.**

## Karu Süda - Medvědí srdce

Estonko, Rusko, SRN, ČR 2001

Romantické drama v extrémních podmínkách sibiřské tajgy. Příběh mladého Estonce, který opouští civilizaci a vydává se za dobrodružstvím.

Režie: Arvo Iho

Vstupné: pro členy FK: 35,- Kč ostatní: 45,- Kč titulky od 15 let 118 min.

**15. - 17. Čt, Pá, So 19:30 hod.**

## Kameňák

ČR 2003

Komedie Zdeňka Trošky. Nepřetržitá řada známých a často drsných vtipů - kameňáků. Vše se odehrává v jihočeském městečku Kameňákov.

Hrají: Václav Vydra, Jana Paulová a další

Vstupné: 50,- Kč od 12 let 100 min.

**18. - 20. Ne, Po, Út 19:30 hod.**

## Chyt mě, když to dokážeš

USA 2002

Pravdivý příběh skutečného podvodníka. Kriminální komedie. Leonardo di Caprio, Tom Hanks a další v retrokomedii z 60. let.

Režie: Steven Spielberg

Vstupné: 55,- Kč od 12 let titulky 140 min.

**21. St Filmový klub: 19:30 hod.**

## Dalších deset minut 1

SRN, GB, Španělsko 2002

Sedm příběhů uvizlých v zátočině drsného proudu času. První povídkový film nejslavnějších režisérů: Kaurismäki, Erice, Herzog, Jarmusch, Wenders, Lee, Kaige

Vstupné: pro členy FK 35,- Kč, ostatní 45,- Kč od 12 let titulky 100 min.

**22. - 23. Čt, Pá 19:30 hod.**

## 8 Mile

USA 2002

Každá chvíle je další šancí. Příběh rappového zpěváka Eminema.

Režie: Curtis Hanson

Vstupné: 55,- Kč od 12 let titulky 106 min.

**24. So 19:30 hod.**

## Lesní chodci ČR, SR, Francie 2003

Je možné zatoulat se z cesty vlastního osudu? Hořká romance o lidech, jimž je společný úděl vykořeněnosti...

V hlavní roli: Jiří Schmitzer

Vstupné: 50,- Kč 95 min.

**25. Ne 19:30 hod.**

## Solaris

USA 2002

Co všechno bys obětoval pro druhou šanci? Po Andreji Tarkovském další zpracování sci-fi románu Stanislaw Lema.

V hlavní roli: George Clooney

Scénář a režie: Steven Soderberg

Vstupné: 50,- Kč od 12 let titulky 99 min.

**26. - 28. Po, Út, St 19:30 hod.**

## Nikde v Africe

Německo 2001

Filmová podoba novely Stefanie Zweigové. Melodrama o židovské rodině, která v roce 1938 emigruje z Německa do Keňi. Film získal Oscara 2002 jako nejlepší zahraniční film.

Scénář a režie: Caroline Linková

Vstupné: 60,- Kč od 12 let titulky 141 min.

**29. - 31. Čt, Pá, So**

## 50. Národní přehlídka

amatérských filmů

a videoprogramů

## Filmy pro školy:

**14. - 15. St, Čt 8:15, 10:15 hod.**

### Smradi

Film o lidech, kteří o lásce nemluví, oni jí žijí. Český psychologický film o rodině, ve které vyrůstají dva starší adoptovaní romští chlapci. Mezi mlýnskými kameny velké lásky a malé české nenávisli.

Vstupné: 25,- Kč

**19. - 21. Po, Út, St 8:15, 10:15 hod.**

### Knih džunglí 2

Další animované pokračování příběhu Mauglího a jeho přátel z produkce studia Walta Disneye. Přijme Mauglí pravidla lidského společenství nebo je i své lidské kamarády zamění za život v džungli?

Vstupné: 25,- Kč

# KINOKAVÁRNA GALAXIE

tel.: 602 969 647

**1. - 3. Čt, Pá, So 20:00 hod.**

## Hollywood, Hollywood

USA 2002

Režie: Steven Soderberg

Vstupné: 50,- Kč od 12 let titulky 101 min.

**5. - 8. Po, Út, St, Čt**

**10. - 11. So, Ne**

**20:00 hod.**

## Pupendo

ČR 2003

Režie: Jan Hřebejk

Vstupné: 60,- Kč 120 min.

**13. Út 20:00 hod.**

## Kurýr

Francie, USA 2002

Režie: Cory Yuen

Vstupné: 50,- Kč od 12 let titulky 92 min.

**14. - 17. St, Čt, Pá, So 20:00 hod.**

## Kameňák

ČR 2003

Režie: Zdeněk Troška

Vstupné: 50,- Kč od 12 let 100 min.

**20. - 21. Út, St 20:00 hod.**

## Chyt mě, když to dokážeš

USA 2002

Režie: Steven Spielberg

Vstupné: 55,- Kč od 12 let titulky 140 min.

**22. - 23. Čt, Pá 20:00 hod.**

## 8 Mile

USA 2002

Režie: Curtis Hanson

Vstupné: 55,- Kč od 12 let titulky 106 min.

**24. So 20:00 hod.**

## Solaris

ČR, SR, Francie 2003

Scénář a režie: Steven Soderberg

Vstupné: 50,- Kč 95 min.

**25. Ne 20:00 hod.**

## Lesní chodci ČR, SR, Francie 2003

V hlavní roli: Jiří Schmitzer

Vstupné: 50,- Kč 95 min.

**27. - 28. Út, St 20:00 hod.**

## Nikde v Africe

Německo 2001

Scénář a režie: Caroline Linková

Vstupné: 60,- Kč od 12 let titulky 141 min.

**29. - 31. Čt, Pá, So**

## 50. Národní přehlídka

amatérských filmů

a videoprogramů

## Představení pro

## Klub důchodců

**7. St 15:30 hod.**

### Pupendo

Pro seniory nečleny Klubu důchodců: 30,- Kč

**15. Čt 15:30 hod.**

### Kameňák

Pro seniory nečleny Klubu důchodců: 30,- Kč